

مفت تقسیم

درجہ - 6

سیمای فارسی

حصہ - 1

سب کے لیے تعلیمی مہم پروگرام کے تحت اسکولی بچوں کے لیے درسی کتابیں برائے
مفت تقسیم شائع کی گئیں۔ اس کتاب کی خرید و فروخت قانوناً حرام ہے۔

بہار معیاری تعلیمی مہم (بہار ایجوکیشن پروجیکٹ کونسل) کی

جانب سے چلائی جارہی بیداری مہم

”سمجھیں — سیکھیں“

معیاری تعلیمی مہم کے میں رہنما اصول

1. اسکولوں کا وقت سے کھلنا اور بند ہونا۔
2. وقت پر تعلیمی سیشن کا انعقاد۔
3. ہر ایک بچے اور استاد کی اسکول کے وقت میں، اسکول میں موجودگی۔
4. ہر ایک بچے اور ہر ایک استاد دیکھنے۔ سکھانے کے عمل میں غرق ہو۔
5. اساتذہ کو بچوں کے تعلیمی معیار کی واقفیت اور اس کے تئیں مستعدی۔
6. مسلسل اور گہرائی کے ساتھ صلاحیتوں کی جانچ۔
7. درجہ 1 کے لئے خاص طور پر کل وقتی اساتذہ۔
8. اسکول کے سبھی درجات میں بلک بورڈ کا مکمل طور سے استعمال۔
9. سبھی درجات میں روزانہ کے تعلیمی ٹائم ٹیبل کی دستیابی اور اس کا استعمال۔
10. آخری گھنٹی میں کھیل کود، آرٹ اور ثقافتی سرگرمیاں۔
11. اسکول میں دستیاب کرائی گئیں کہانی کی کتابیں اور کھیل کود کے سامانوں کا استعمال۔
12. Menu کے مطابق دوپہر کے کھانے (Mid-day meal) کی پابندی کے ساتھ روزانہ تقسیم۔
13. فعال بچوں کا پارلیا منٹ اور مینا منچ۔
14. صاف ستھرے بچے اور صاف ستھرا اسکول۔
15. دستیاب پینے کے پانی کا انتظام اور بیت الخلاء کا استعمال۔
16. اسکول کے احاطے میں باغبانی۔
17. اسکولوں میں دستیاب کرائے گئے گرانٹ کا استعمال۔
18. سبھی بچوں کے پاس اپنے اپنے درجہ کی درسی کتابوں کی دستیابی۔
19. اسکول کی انتظامیہ کمیٹی کی پابندی سے ہونے والی میٹنگ میں تعلیم کے معیار (Quality) پر چرچا۔
20. اسکول میں ہر ایک درجہ کے اساتذہ اور گارجین کے ساتھ تبادلہ خیال۔

76,777

ii

ڈائریکٹر (پرائمری ایجوکیشن)، محکمہ تعلیم، حکومت بہار سے منظور
صوبائی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT) بہار، پٹنہ کے تعاون سے پورے صوبہ بہار کے لئے

سب کے لئے تعلیمی مہم پروگرام (S.S.A. 2013-14) کے تحت

درسی کتابیں برائے

مفت تقسیم

شائع کی گئیں۔ کتاب کی خرید و فروخت قانوناً جرم ہے۔

© بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن، لمیٹڈ، پٹنہ

S.S.A. 2013-14 2,18,680

2015-16 1,92,877
76,777 copies printed at Jangra offset

— شائع کردہ: —

بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن، لمیٹڈ

پاٹھیہ پستک بھون، بدھ مارگ، پٹنہ۔ 800001

مطبوعہ: بیلو بک بانڈنگ ہاؤس، پٹنہ

(ٹکسٹ کے لئے HPC کا 70 GSM سفید Cream wave واٹر مارک اور سرورق کے لئے HPC کا 130 GSM

وہائٹ واٹر مارک کاغذ استعمال میں لایا گیا۔) Size: 24x18cm

لنڈا آفسٹ - سبز باغ - پٹنہ - 800004

سیمای فارسی

برائے درجہ ششم

(Class-vi)



(تیار کردہ : صوبائی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT) بہار، پٹنہ)

بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ، پٹنہ

پیش لفظ

محکمہ تعلیم، حکومت بہار کے فیصلے کے مطابق، اپریل 2009ء سے پہلے مرحلہ میں ریاست کے درجہ IX کے طلباء و طالبات کے لئے نئے نصاب کو نافذ کیا گیا۔ اسی کے تحت تعلیمی سال 2010-11 کے لئے درجہ I، III، VI اور X کی تمام لسانی اور غیر لسانی درسی کتابوں کا نصاب نافذ کیا گیا۔

اس نئے نصاب کے تحت قومی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (NCERT)، نئی دہلی کے ذریعہ تیار کردہ درجہ X کے حساب (ریاضی) اور سائنس نیز صوبائی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT)، بہار، پٹنہ کے ذریعہ تیار کردہ درجہ I، III، VI اور X کی تمام درسی کتابیں بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ کی جانب سے سرورق کی ڈیزائننگ کر کے شائع کی گئیں۔ اس سلسلے کی کڑی کو آگے بڑھاتے ہوئے تعلیمی سال 2011-2012 کے لئے درجہ II، IV اور VII کی نئی درسی کتابیں صوبے کے طلباء و طالبات کے لئے فراہم کی گئیں اور تعلیمی سال 2012-13 کے لئے درجہ V اور VIII کی نئی کتابیں دستیاب کرائی گئیں۔ ساتھ ہی ساتھ درجہ II، IV اور VII کی کتابوں کا نیا ترمیم و اضافہ شدہ ایڈیشن بھی اسی سال ایس سی ای آر ٹی، بہار، پٹنہ کے تعاون سے شائع کیا گیا!

ریاست بہار میں معیاری اسکولی تعلیم کے لئے معزز وزیر اعلیٰ، بہار جناب ¹نیش کملا، وزیر تعلیم جناب ²پی کے شاہی اور محکمہ تعلیم کے پرنسپل سکریٹری، جناب ³امرجیت سنہا کی رہنمائی کے تئیں ہم تہہ دل سے شکر گزار ہیں۔ این سی ای آر ٹی، نئی دہلی اور ایس سی ای آر ٹی، بہار، پٹنہ کے ڈائریکٹر صاحبان کے بھی ممنون ہیں، جن کا بیش قیمت تعاون ہمیں ملا۔

بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ طلباء، سرپرستوں، معلموں نیز ماہرین تعلیم کے تبصروں اور مشوروں کا ہمیشہ خیر مقدم کرے گا، تاکہ ریاست کو ملک کے تعلیمی شعبہ میں بلند مقام حاصل ہو سکے۔

جے۔ کے۔ پی۔ سنگھ I.R.P.S.

جیننگ ڈائریکٹر

بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن، لمیٹڈ

دلپ کمار I.T.O.

1. جناب جیتن رام مانجھ

2. جناب ورشن پٹیل

3. جناب آر۔ کے۔ مہاجن

پیش لفظ

فارسی زبان ایک کلاسیکی زبان ہے گرچہ اس زبان کا مولد و ماخذ ایران کی سرزمین ہے اور ایران میں فارسی زبان و ادب کی ایک شاندار روایت اور عظیم الشان تاریخ رہی ہے۔ لیکن اس تاریخی عظمت سے قطع نظر ہندوستان میں بھی فارسی زبان کو جو قبولیت عامی، وہ کسی طرح بھی ایران سے کم نہیں ہے۔ اس لئے فارسی زبان کیلئے ایران اگر وطن اول ہے تو ہندوستان اس کے لئے وطن ثانی۔

BCF-2008 کی حکومت بہار کی تعلیمی پالیسی کے تحت SCERT پنڈہ، بہار کو درجہ اول سے بارہویں درجہ تک CBSE کے طرز پر تمام کتابوں کی تیاری کی ذمہ داری دی گئی ہے۔ چنانچہ درجہ ششم کی فارسی کی اس کتاب سیمای فارسی حصہ اول کو SCERT پنڈہ نے تیار کرایا ہے۔ چونکہ درجہ ششم میں طلباء پہلی بار فارسی زبان سے آشنا ہوتے ہیں اس لئے کتاب کی تیاری میں طلباء کی گونا گوں دلچسپیوں اور ذہنی معیار کو بھی ملحوظ رکھا گیا ہے۔ املا میں جدید فارسی کے مروجہ اصولوں کے تحت اسباق تیار کئے گئے ہیں۔ مثلاً فارسی حروف کے ساتھ ان سے بننے والے مفرد الفاظ بھی دیئے گئے ہیں اور ان الفاظ کے مفہوم کو تصویروں کی زبانی سمجھانے کی کوشش کی گئی ہے۔ تاکہ طلباء ابتدائی مرحلے میں جدید فارسی کے تصور کو سمجھ سکیں اور ثانوی درجہ تک پہنچتے ہوئے زبان سے اچھی طرح آشنا ہو جائیں۔ ایسی صورت میں ہمارے فارسی اساتذہ کی ذمہ داری بڑھ جاتی ہے کہ جدید انداز میں طلباء و طالبات پر خصوصی توجہ دے کر انہیں فارسی زبان کی مبادیات سے آشنا کرائیں۔ ابتدائی سطح کی اس کتاب میں گرچہ الگ سے فارسی قواعد کی گنجائش نہیں ہے لیکن متن میں اسباق کی ترتیب اس طرح کی گئی ہے کہ طلباء کو تدریس کے دوران قواعد کے بہت سے اصطلاحات کی واقفیت ہو جائے گی۔ متن کے ساتھ مشقی سوالات کے تحت سوالات بھی دیئے گئے ہیں تاکہ بچے ان سوالات کو حل کر کے فارسی زبان سے فطری دلچسپی پیدا کر سکیں۔ توقع ہے کہ ہماری یہ کوشش طلباء کیلئے مفید اور کارآمد ثابت ہوگی۔

حسن وارث

ڈائریکٹر ایس سی ای آر ٹی، پنڈہ

رہنمائی درسی کتب، ڈیولپمنٹ کوآرڈینیٹیشن کمیٹی

☆ جناب رائل سنگھ	اسٹیٹ پروجیکٹ ڈائریکٹر بہار ایجوکیشن پروجیکٹ کونسل، پٹنہ
☆ جناب حسن وارث	ڈائریکٹر ایس سی ای آر ٹی، پٹنہ
☆ جناب مہسودون پاسوان	پروگرام آفیسر، بہار ایجوکیشن پروجیکٹ کونسل، پٹنہ
☆ جناب امت کمار	اسسٹنٹ ڈائریکٹر، پرائمری ایجوکیشن، محکمہ تعلیم، حکومت بہار
☆ جناب رام شرناگت سنگھ	آفیسر برائے امور خاص (OSD)، بہار اسٹیٹ فلکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن، لمیٹڈ، پٹنہ
☆ ڈاکٹر سید عبدالمعین	صدر، نیچرس ایجوکیشن، ایس سی ای آر ٹی، پٹنہ
☆ ڈاکٹر شوبھتا شاٹلہ	ایجوکیشن اکسپرٹ، یونیسیف، پٹنہ
☆ ڈاکٹر گیان دیو منی ترپاشی	پرنسپل مہتری کالج آف ایجوکیشن اینڈ منیجمنٹ، حاجی پور

پروگرام کنوینر:

☆ ڈاکٹر قاسم خورشید

صدر لیٹکو مجر، ڈیپارٹمنٹ ایس سی ای آر ٹی، بہار، پٹنہ

مرتب اعلیٰ:

☆ پروفیسر (کیپٹن) ڈاکٹر محمد شرف عالم سابق وائس چانسلر، مولانا مظہر الحق عربی و فارسی یونیورسٹی، پٹنہ

معاونین مرتب:

☆ ڈاکٹر ثار احمد فیضی

استاد، ڈاکٹر ذاکر حسین ہائی اسکول، سلطان گنج، پٹنہ

☆ محمد شاہد

کے ایس کالج، سرانے رنجن، سستی پور

☆ ڈاکٹر محمد رضا خاں

ایڈیٹر ندائے بہار، پٹنہ

☆ محمد اعظمی راشتری

استاد، دارالعلوم، پالی گنج

قبضہ:

☆ محمد ولی اللہ

سابق استاد، کریمہ ہائی اسکول، جھید پور

☆ پروفیسر ڈاکٹر شہاب الدین

صدر شعبہ فارسی، تھلاکامی یونیورسٹی، بھاگلپور

☆ پروفیسر (کیپٹن) ڈاکٹر محمد شرف عالم ☆ ڈاکٹر محمد اعجاز، صدر شعبہ فارسی، ادارہ تحقیقات، عربی و فارسی، پٹنہ

☆ ڈاکٹر ثار احمد فیضی

☆ ڈاکٹر سعد اللہ قادری، استاد اور نیشنل کالج، پٹنہ سیٹی

فہرست مشمولات

برائے درجہ ششم (vi) فارسی

صفحہ	نمبر شمار	
III	1	اپنی بات
IV	2	پیش لفظ
1	3	درس یکم
2	4	درس دوم
3	5	درس سوم
6	6	درس چہارم
8	7	درس پنجم
10	8	درس ششم
13	9	درس ہفتم
15	10	درس ہشتم
17	11	درس نہم
19	12	درس دہم
21	13	درس یازدہم
23	14	درس دوازدہم

25	ضمیر متصل	درس سیزدہم	15
26	ضمیر منفصل	درس چہار دہم	16
27	ضمیر مشترک	درس پانز دہم	17
28	”ی“ کا استعمال	درس شانز دہم	18
29	فعل لازم و فعل متعدی	درس ہفدہم	19
30	فعل معروف و مجهول	درس ہیو دہم	20
33	روزہای ہفتہ	درس نوز دہم	21
35	ہم صوت الفاظ	درس بیستم	22
37	مترادفات	درس بیست و یکم	23
39	کلمات صفات	درس بیست و دوئم	24
41	اضافت، مکرر اضافت	درس بیست و سوم	25
43	مرکبات (اشارہ، صفت، جار)	درس بیست و چہارم	26

ضمیمہ:

45	۱ بدن کے اعضاء
46	۲ کھانے پینے کی چیزیں
46	۳ اضداد، واحد جمع
47	۴ کثیر الاستعمال مصادر و معانی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

درسِ یکم

الفبای فارسی

(۱)۔ حروفِ ہجا:

ا	ب	پ	ت	ث	ج	چ
ح	خ	د	ذ	ر	ز	ژ
س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع
غ	ف	ق	ک	گ	ل	م
ن	و	ہ	ی			

(۲)۔ فارسی کے خاص چار حروف ہیں:

پ چ ژ گ

(۳)۔ الفبا میں آٹھ حروف خالص عربی کے ہیں:

ث ح ص ض ط ظ ع ق

(۴)۔ مفرد الفاظ:

خدا	رسول	روزہ	نماز	حج	زکوٰۃ	برادر
پدر	مادر	پسر	خواہر	چمن	گل	ثاثر

درسِ دوّم

فارسی حروف کا صوتی نظام

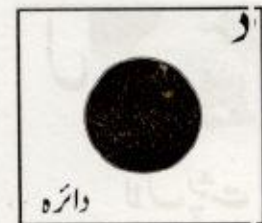
n	ن	s	س	a	ا
w	و	<u>sh</u>	ش	b	ب
u	و	s	ص	P	پ
ou	ؤ	d	ض	t	ت
h	ہ	t	ط	<u>th</u>	ث
y	ی	z	ظ	j	ج
		:	ع	ch	چ
a	ا	<u>gh</u>	غ	h	ح
e	ـِ	f	ف	<u>kh</u>	خ
o	ـُ	q	ق	d	د
an	ـَ	k	ک	<u>dh</u>	ذ
in	ـِ	g	گ	r	ر
un	ـِ	l	ل	z	ز
,	ء	m	م	zh	ژ

تمرین

- ۱۔ ان حروف کو بار بار لکھ کر ذہن نشین کیجئے:
- ۲۔ ج، چ، ش، ق،، غ، واور اعراب کے متبادل انگریزی حروف کو ہا بار لکھئے۔
- ۳۔ ان انگریزی حروف کی مدد سے اپنا مکمل پتہ لکھئے۔

درس سوم

مفرد الفاظ (بالتصویر)







راہنمائی

اتوبس۔ بس بادنجان۔ بگن پل۔ ہاتھی تاکسی۔ ٹیکسی ثریا۔ چارستاروں کا جھنڈ
جامہ دان۔ سوٹ کیس چشم۔ آنکھ حشرات۔ ریگننے والے جانور ذرہ بین خوردبین۔ مائیکرو اسکوپ
رادیو۔ ریڈیو ٹاٹا۔ کانٹے دار جھاڑی شتر۔ اونٹ صدف۔ سیپ ضبط صوت۔ ٹیپ ریکارڈر
ظروف۔ بہت سے برتن کلاغ۔ کوا لاک پُشت۔ کچھوا نعلین۔ جوتے یخچال۔ فریج۔

درس چہارم

حرف جار (حروف ربط و عطف)

از بہ، با، بر، برای، برون، بیرون، اندرون، درون، بالا، زیر، زیرین، پیش، پس، تا، در، کنار، میان،
روی، توی، را، چند، گرد۔

فقرے:

با خدا	برائو بوس	بہ دیرستان	برای من	بیرون خانہ
برون در	اندرون مسجد	درون اتاق	بالای درخت	زیر پا
پیش دوست	پس دیوار	از دھلی تاپتنا	در کتاب	کنار دریا
میان مردم	روی میز	توی کیسہ	شمارا	گرد دوست
چند سخن				

راہنمائی

- (۱) حروف ربط وہ ہیں جو ایک لفظ کا تعلق کسی دوسرے لفظ سے ظاہر کرے۔
 - (۲) حروف عطف وہ ہیں جو دو یا دو سے زیادہ لفظوں یا جملوں کو ملانے کا کام کرتے ہیں۔
- برای = لئے / واسطے اندرون / درون = اندر بیرون / برون = باہر بالای = اوپر
زیر = نیچے پیش = سامنے / آگے پس = پیچھے روی = اوپر توی = اندر
کنار = کنارے میان = بیچ چند = کئی را = کو تا = تک در = میں گرد = چاروں طرف

تمرین

- ۱۔ درج ذیل حروف کا ترجمہ کیجئے۔
پیش توئی میان زیرین بالا کنار روی
- ۲۔ دس حروف ربط کے فقرے بنائیں۔
- ۳۔ ذیل کے فقروں کا ترجمہ کیجئے۔
میرے آگے، تمہارے پیچھے، درخت کے اوپر، گھر سے مسجد تک، جیب کے اندر، تیرے میرے بیچ
میں، میز کے اوپر، خدا کے ساتھ، خدا کی قسم۔
- ۴۔ استاذ سے پوچھ کر ان الفاظ کو معنی کے ساتھ یاد کیجئے۔
موئی جبین چشم ابرو گوش بنی دھن
دندان لب زبان حلق موی لب ریش۔

درس پنجم

افعال ناقصہ

ایم	ام	اید	ای	اند	است
ہستیم	ہستم	ہستید	ہستی	ہستند	ہست

خدا واحد است مردمان خردمند اند تو خوابیدہ ای شما مردان خدا اید من بندہ خدا ام
 مابندگان خدا ایم ہمالہ کی از بلند ترین کوه ہا است آنہا ستمگار ہستند تو کجا ہستی شما رنجور ہستید
 من ہندی ہستم ما بر ہمالہ ہستیم اواز دہلی آمدہ است من کتاب شما دیدہ ام شاہ بہ بنارس رفتہ اید
 آنہا چہ خوردہ اند ما خود را آزمودہ ایم

راہنمائی

فعل ناقص اس فعل کو کہتے ہیں جو اپنے معنی تو رکھتا ہو لیکن اپنے مفہوم کی ادائیگی میں دوسرے الفاظ کا محتاج ہو۔
 واحد = ایک، خردمند = عقل مند، خوابیدہ = سویا ہوا، بلند ترین = سب سے اونچا، ستمگار = ظالم،
 رز = انگور، رنجور = بیمار، بادنجان = بیگن، ژاکت = جیکٹ، دو چرخہ = سائیکل، آپ = وہ، این = یہ
 جملہ :- لفظوں کے ایسے مجموعے کو جس سے پوری بات معلوم ہو اسے جملہ کہتے ہیں۔ اس کے دو
 جز ہوتے ہیں۔ مسند الیہ اور مسند۔ جملہ میں جس کے بارے میں بات کہی جائے یا وہ کسی فعل کا فاعل ہو، اسے

مندالیہ کہتے ہیں۔ مندالیہ کے بارے میں جو بات کہی جائے، اسے مند کہتے ہیں۔ مند کے آخر میں ہمیشہ فعل رہتا ہے۔ جیسے: زید طفل است۔ من آدم، جملے میں مندالیہ ہمیشہ پہلے اور مند بعد میں رہتا ہے۔
(صیغہ غائب، حاضر، متکلم (1st, 2nd, 3rd Parson) کے واحد اور جمع (Singular, Plural) افعال ناقصہ اور درج ہیں)

تمرین

(۱)۔ فارسی افعال میں کتنے صیغے ہوتے ہیں؟

(۲)۔ ہست، ہستی، ہستم کے صیغے بتاؤ۔

(۳)۔ فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

وہ انگور ہے، یہ بیگن ہے، یہ کتابیں ہیں، تم عقل مند ہو، ہم لوگ پارسا ہیں، یہ میری جیکٹ ہے، کیا وہ سائیکل ہے؟ ہاں وہ سائیکل ہے، میں نے تمہاری کتاب دیکھی ہے، وہ دھلی سے آیا ہے، تم لوگ قوم پرست ہو۔

درس ششم

اعداد اصلی

یک	دو	سه	چهار	پنج	شش	هفت
هشت	نه	ده	یازده	دوازده	سیزده	چهارده
پانزده	شانزده	هفده	هیجده	نوزده	بست یا بیست	

ده	بست	سی	چهل	پنجاه	شصت	هفتاد
هشتاد	نود	صد	هزار	ده هزار	صد هزار	مليون

بست و یک	بست و دو	بست و سه	بست و چهار	بست و پنج		
بست و شش	بست و هفت	بست و هشت	بست و نه	سی		

اعداد ترتیبی:

یکم دوم سوم چہارم پنجم ششم ہفتم
 ہشتم نہم دہم یازدہم دوازدہم سیزدہم چہاردہم
 پانزدہم شانزدہم ہفدہم ہیودہم نوازدہم دسٹم یاہسٹم

فقرے:

یک خدا دو کتاب سہ زمانہ چہار فرشتہ نماز پنجگانہ
 شش جہت ہفت آسمان ہشت بہشت نہ ستارہ دہ صحابہ
 یازدہ امام دوازدہ ربیع الاول سہ صد و سیزدہ مجاہد
 ہیودہ ہزار عالم صد و بست و چہار ہزار

راہنمائی

یک۔ ایک دو۔ دو سہ۔ تین چہار۔ چار پنج۔ پانچ شش۔ چھ ہفت۔ سات
 ہشت۔ آٹھ نہ۔ نو دہ۔ دس یازدہ۔ گیارہ دوازدہ۔ بارہ سیزدہ۔ تیرہ چہاردہ۔ چودہ
 پانزدہ۔ پندرہ شانزدہ۔ سولہ ہفدہ۔ سترہ ہیودہ۔ اٹھارہ نوزدہ۔ انیس بست۔ بیس سی۔ تیس
 چہل۔ چالیس پنجاہ۔ پچاس شصت۔ ساٹھ ہفتاد۔ ستر ہشتاد۔ اسی نود۔ نوے صد۔ سو۔
 یکم۔ پہلا دوم۔ دوسرا سوم۔ تیسرا چہارم۔ چوتھا پنجم۔ پانچواں ششم۔ چھٹا

ہفتم۔ ساتواں ہشتم۔ آٹھواں نہم۔ نواں دہم۔ دسواں

عدد، معدود: جس اسم کے عدد کو بتایا جائے اسے معدود کہتے ہیں عدد خواہ جو بھی ہو لیکن معدود ہمیشہ

واحد ہوتا ہے جیسے ”چار فرشتے“ چہار فرشتہ

تمرین

۱۔ فارسی دہائیوں کے نام لکھئے۔

۲۔ پچاس سے سو تک فارسی میں گنتی لکھئے۔

۳۔ ایک سے دس تک اعداد ترتیبی لکھئے۔

۴۔ ذیل کے فقروں کی فارسی بنائیے۔

چار فرشتے، سات آسمان، نو ستارے، چھ روزے، ۲ ربیع الاول، ایک رسول، پانچ کتابیں، دس

قلم، اک ہزار دن، اٹھارہ ہزار عالم، میرے تین قلم، تمہارے دو ہاتھ، احمد کی بیس انگلیاں، تمہارے

ہاتھ میں دس انگلیاں ہیں، تمہارے تین سوال صحیح ہیں، پانچ وقت کی نمازیں فرض ہیں، ۲۸، ۲۹، ۳۰

دن کا مہینہ ہوتا ہے، ہفتہ میں سات دن ہوتے ہیں۔

درس ہفتم

اسم معرفہ

(مفرد-مرکب)

اللہ، محمد، قرآن، مکہ، مدینہ، کعبہ، جبریل، رمضان، پتلا،
جنت، دوزخ، طور، ہمالہ، حرا، ثور، بدر، احد، یک سازمان،
اپنی، قرآن مقدس، خانہ کعبہ، مدینہ رسول، روزہ رمضان،
جبریل امین، حور جنت، ہمالہ بلند، کوہ طور، غار حرا، نور ثور، جنگ بدر،
غزوہ احد، مردی خوب است، یک عقرب بود، یک تا کسی خالی است،
اپنی خوب بود۔



راہنمائی

الف: اسم معرفہ: کسی خاص آدمی، جگہ یا چیز کے نام کو اسم معرفہ کہتے ہیں، جیسے: احمد، دہلی، تاج محل،
وغیرہ۔ کسی بھی اسم کے شروع میں ”یک اور آں“ اور آخر میں ”ی“ بڑھانے سے اسم معرفہ بن جاتا ہے۔
ب: اسم نکرہ: عام چیزوں یا جگہوں کو اسم نکرہ کہتے ہیں جو اپنی نوعیت کے تمام اقسام پر صادق آئے جیسے:

قلم۔ شہر۔ آدمی۔ جانور وغیرہ

ج: اسپ = گھوڑا، سگ = کتا، عقرب = بکھو، میوہ = پھل، طور = ایک خاص پہاڑ کا نام ہے،

رادو = ریڈیو، مدینہ = ایک خاص شہر کا نام ہے۔



تمرین

۱۔ نکرہ اور معرفہ کو پہچاننے اور الگ الگ خانے میں رکھئے:

اسپ، باغ، سگ، عقرب، زن، مرد،
میوہ، فروش، طور، مدینہ، آسمان، زمین،
حور، جنت، آن ستارہ، ایں کتاب، پتنا۔

۲۔ فارسی میں ترجمہ کیجئے:

ایک ریڈیو کوئی کتاب ایک ستارہ رمضان کا روزہ

ایک پھل بیچنے والا کوئی گاڑی ہے ایک لڑکا اچھا تھا

کوئی عورت وہاں تھی ایک ستارہ عمدہ ہے ایک بکھو وہاں تھا

ایک بس خراب تھی کوئی مچھلی وہاں ہے۔

درس ہشتم

اسم اشارہ

واحد	جمعہ
این	اینان - اینہا
آن	آنان - آنہا

آن پسر است این دختر است آنہا زنان اند آن خانہ قدیم است
 این کتاب توست؟ آن جامہ سفید است این برگ سبز است آنہا خوش اند اینہا
 مردان خدا اند این قلم من است این پیر احمد است آن کلاہ سیاہ بود
 آن جاکدام است؟ این جامن ہستم آن پیل است این میوہ آب است
 این مداد توست این نمکدان من است۔

راہنمائی

اسم اشارہ بطور اشارہ کے استعمال کرتے ہیں۔ قریب کیلئے ”این“ (یہ) دور کیلئے ”آن“ (وہ)
 اسم اشارہ کے بعد جو اسم رہتا ہے اسے مشار الیہ کہتے ہیں جیسے: آں پسر اور این کتاب میں پسر اور

کتاب مشارالیه ہے۔

برگ = پتہ، میوہ آب = جوس سیب زمینی = آلو کلاہ = ٹوپی مداد = پینسل
ژاکت = جیکٹ پیل = ہاتھی بادنجان = بیگن ہندوانہ = تربوز اُتاق = کمرہ



تمرین

سوال ۱۔ فارسی میں ترجمہ کریں:

یہ دو نمکدان، یہ اور وہ، رات اور دن، یہ صبح کا وقت ہے، کتاب اس جگہ ہے، قلم اُس جگہ، یہ بیگن ہے،
وہ جوس ہے، یہ آلو ہے، یہ ہمارا جیکٹ ہے، یہ تربوز ہے، یہ مورخو بصورت ہے، وہ ستارے ہیں، یہ
کمرہ بڑا ہے۔

سوال ۲۔ خالی جگہوں کو بھریں:

ایں..... من است، آں کلاہ..... بود، آنہا..... اند، اسنہا..... خدا اند، آں جا..... بود، ایں
پسر..... است، ایں..... سرخ است۔

درسِ نهم

مصادر

آمدن	رفتن	خواندن	کردن	دانستن
خوردن	نوشتن	پوشیدن	دیدن	شنیدن
نوشتن	دادن	گرفتن	یافتن	کشیدن
آغازیدن	آرامیدن	شمردن	آراستن	دویدن
آموختن	آویختن	کشتن	خواستن	خاستن
خوابیدن	بلند شدن			

چند جملے:

آمدن بہ ارادت و رفتن با جازت خوب است، عفو خواستن علامت نیکوی است، نماز ادا کردن فرض است، خود را دانا شمردن جہل است، خواندن شب بر دل نقش می شود، سائل را جواب دادن واجب است، خود را آراستن و جائے خود نگاہ نہ داشتن بد است، کم گفتن، کم خوردن، و کم خفتن علامت بزرگی است، زکوٰۃ دادن فرض است کاری را بنام خدا آغازیدن سنت است۔

راہنمائی

جس لفظ سے کسی کام کا کرنا یا ہونا ظاہر ہوا سے مصدر کہتے ہیں۔ اس کی جمع مصادر ہے۔

آغازیدن = شروع کرنا، شمر دن = گننا، آراستن = سنوارنا، دیدن = دوڑنا، آویختن = لڑکنا،
خواستن = چاہنا، آموختن = سیکھنا، کشیدن = کھینچنا، شنیدن = سننا، کشتن = جان مارنا، خواندن = پڑھنا،
نوشتن = لکھنا، خوابیدن = سونا، گرفتن = پکڑنا، دادن = دینا، خاستن = اٹھنا، بلند شدن = اٹھنا، آمدن = آنا،
رفتن = جانا، کردن = کرنا، دانستن = جاننا، خوردن = کھانا، یافتن = پانا، پوشیدن = پہننا، دیدن = دیکھنا،
آرامیدن = آرام کرنا، بلند شدن = سوکر اٹھنا

تمرین

(۱)۔ درج ذیل مصادر کے معنی لکھئے:

آغازیدن، شمر دن، آراستن، آموختن، کشیدن، شنیدن۔

(۲)۔ درج ذیل اردو مصادر کا فارسی میں ترجمہ کیجئے:

لکھنا، پڑھنا، لینا، دینا، دوڑنا، دیکھنا، سننا، سونا، جاگنا۔

(۳)۔ درج ذیل جملوں کے فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

لکھنا پڑھنا ضروری ہے، کام کو خدا کے نام سے شروع کرنا چاہئے، قرآن سننا ثواب ہے،

راتوں کو جاگنا افضل ہے، علم سیکھنا فرض ہے۔

درس دهم

واحد و جمع

نانها	=	نان+ها
کتابها	=	کتاب+ها
برگها	=	برگ+ها
قلمها	=	قلم+ها
پسران	=	پسر+ان
زنان	=	زن+ان
کودکان	=	کودک+ان

نان است، نانها اند، زن است، زنان اند، اسپ است، اسپها اند، سگ وفادار است، سگها

وفادار اند، کودک هوشیار بود، کودکان غافل اند، زنان آن جا بودند، خط کش سفید است، درختان

سبز اند، پسران زید وفادار اند، سگهای شما خطرناک اند، او هست، ایشان هستند -

راہنمائی

(۱) خط کش = اسکیل برگ = پتا = کودک = بچہ زیبا قشنگ = خوبصورت

قطار = ٹرین پلیس = پولس دراز = لمبی

(۲) فارسی میں واحد لفظ کی جمع بنانے کے تین طریقے ہیں:

(i) لفظ کے آخر میں ”ہا“ بڑھا کر (ii) لفظ کے آخر میں ”ان“ بڑھا کر اور

(iii) اگر لفظ کے آخر میں ”ہ“ ہو تو اسے ”گ“ سے بدل کر ”ان“ جوڑتے ہیں۔ جیسے: بندہ سے

بندگان، زندہ = زندگان، آئندہ = آئندگان، مُردہ = مُردگان

(iv) ”ان“ زیادہ تر جاندار اسم کی جمع بنانے کیلئے اور ”ہا“ تمام اسماء کی جمع بنانے کیلئے استعمال ہوتا ہے۔

(v) اگر جملہ میں فاعل بے جان ہو اور جمع ہو تو اور جمع ہو تو اس کے بعد آنے والا فعل واحد غائب ہوگا۔

تمرین

(الف): فارسی میں ترجمہ کیجئے:

لڑکا اچھا ہے۔ لڑکیاں خوبصورت ہیں۔ کتے وفادار ہیں۔ اسکیل سفید ہے۔ بس موجود نہیں تھی۔ تم

لوگوں کے لباس میلے ہیں۔ ٹرینیں خالی تھیں۔ کمرے بڑے ہیں۔ بچے غافل ہیں۔ عورتیں یہاں

تھیں۔ درخت ہرے ہیں۔ پولیس یہاں تھی۔ ریل گاڑیاں لمبی ہیں۔

(ب): خالی جگہوں کو ”است، اند، هست، هستند، بود، بودند“ سے پُر کیجئے:

(i) نانہا گرم (ii) زنانہ آنجا

(iii) خط کش سفید (iv) کودکان خوب

(v) موشہا بزرگ (vi) چراغہا روشن

درسِ یازدہم

اَضداد

زمین	آسمان	عالم	جاہل
صبح	شام	بالا	پست
حیات	موت	نشیب	فراز
نور	ظلمت	روز	شب
علم	جہل	خرید	فروخت

راہنمائی

کسی چیز کے برخلاف چیز کو ضد (اُلٹا) کہتے ہیں اس کی جمع اَضداد ہے۔

زمین پست است آسمان بلند است شام قریب است زندگی رامت لازم است
 علم نور است جہل ظلمت است عالم از جاہل بہتر است من بسیار نشیب و فراز دیدہ ام
 من عالم ہستم بالا برو مردانا بہ از مرد نادان وقت صبح خوش گوار است۔

تمرین

(۱) درج ذیل الفاظ کے اضداد لکھئے۔

علم موت نشیب نور روز پست

(۲) فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

عالم جاہل سے بہتر ہے، میں عالم ہوں، علم نور ہے، جہل تاریکی ہے، آسمان بلند ہے، زمین پست ہے،
دن روشن ہے، رات پر نور ہے، یہ شب برات ہے، کل شب برات تھی۔

(۳) جملوں میں استعمال کیجئے۔

روز شب نور آسمان زمین